

être soumis à un régime de surveillance spécial, mais qui ne pourra comporter la suppression d'aucune des garanties accordées aux prisonniers par la présente Convention.

#### Article 49.

Aucun prisonnier de guerre ne peut être privé de son grade par la Puissance détentrice.

Les prisonniers punis disciplinairement ne pourront être privés des prérogatives attachées à leur grade. En particulier, les officiers et assimilés qui subiront des peines entraînant privation de liberté ne seront pas placés dans les mêmes locaux que les sous-officiers ou hommes de troupe punis.

#### Article 50.

Les prisonniers de guerre évadés qui seraient repris avant d'avoir pu rejoindre leur armée ou quitter le territoire occupé par l'armée qui les a capturés ne seront passibles que de peines disciplinaires.

Les prisonniers qui, après avoir réussi à rejoindre leur armée ou à quitter le territoire occupé par l'armée qui les a capturés, seraient de nouveau faits prisonniers ne seront passibles d'aucune peine pour leur fuite antérieure.

#### Article 51.

La tentative d'évasion, même s'il y a récidive, ne sera pas considérée comme une circonstance aggravante dans le cas où le prisonnier de guerre serait déféré aux tribunaux pour des crimes ou délits contre les personnes ou contre la propriété commis au cours de cette tentative.

Après une évasion tentée ou consommée, les camarades de l'évadé qui auront coopéré à l'évasion ne pourront encourir de ce chef qu'une punition disciplinaire.

#### Article 52.

Les belligérants veilleront à ce que les autorités compétentes usent de la plus grande indulgence dans l'appréciation de la question de savoir si une infraction commise

foranstaltninger, men disse maa ikke medføre Ophævelse af nogen af de Garantier, som er sikret Fangerne gennem nærværende Konvention.

#### Artikel 49.

Ingen Krigsfange kan af den Magt, i hvis Fangenskab han er, berøves sin Grad.

De Fanger, der har været idømt Disciplinarstraffe, maa ikke berøves de Forretigheder, der er knyttet til deres Grad. I Særdeleshed maa de Officerer og ligestillede, der udstaar Straffe, som medfører Frihedsberøvelse, ikke anbringes i samme Lokaler som straffede Underofficerer og menige.

#### Artikel 50.

Undvegne Krigsfanger, som atter paa-gribes, før det er lykkedes dem igen at støde til deres egen Hær eller at forlade det Territorium, der er besat af den Hær, som har taget dem til Fange, kan kun idømmes Disciplinarstraffe.

Fanger, som, efter at det er lykkedes dem at støde til deres egen Hær eller at forlade det Territorium, der er besat af den Hær, som har taget dem til Fange, atter tages til Fange, maa ikke idømmes nogensomhelst Straf for deres tidligere Flugt.

#### Artikel 51.

Flugtforsøg maa selv i Gentagelses-tilfælde ikke betragtes som en skærpende Omstændighed i Tilfælde af, at en Krigsfange bringes for Domstolene for Forbrydelser eller Lovovertrædelser overfor Personer eller med Hensyn til Bjendele, begaaet under saadant Forsøg.

Efter en forsøgt eller fuldbyrdet Flugt maa der kun idømmes den undvegnes Kammerater, der har medvirket ved Flugten, en Disciplinarstraf herfor.

#### Artikel 52.

De krigsførende skal overvaage, at de kompetente Myndigheder anvender den største Overbærenhed ved Vurdering af, hvorvidt en Overtrædelse, der er begaaet af en